French (FREN)

French (FREN) Courses

French Placement for Language Students
Students who have not previously taken a course in the French Department must complete the Placement Test on Carleton Central before registering, as per instructions received through their Carleton e-mail account. Students should note that they cannot go backward in a sequence of levels in language courses.

Students desiring a French credit to satisfy the language requirement of their department or school should consult that department or school.

FREN 1001 [1.0 credit]
French 1
This course is designed for absolute beginners in the language. Classes use audio-visual methods, and emphasis is given to the spoken language. Introduction to reading and writing. Compulsory attendance. Limited enrolment. No auditors.
Prerequisite(s): placement test on Carleton Central before registering.
Lecture three hours a week.

FREN 1002 [1.0 credit]
French 2
Taught in French for students who have had exposure to French but who have difficulty using it in day-to-day communication. Emphasis on oral expression and comprehension; development of reading and writing skills. Oral practice, oral presentations, interviews, cultural activities, grammar exercises. Compulsory attendance and participation.
Prerequisite(s): Grade of C or higher in FREN 1001 or placement test on Carleton Central before registering.
Lecture three hours a week.

FREN 1100 [1.0 credit]
French 3
Taught in French. Emphasis on speaking, listening, reading and writing skills. Oral presentations, discussions, interviews, reading of novels and magazine articles, listening activities, grammar exercises, compositions. Attendance and participation are compulsory. Limited enrolment. No auditors.
Precludes additional credit for FREN 1110.
Prerequisite(s): Grade of C or higher in FREN 1002 or placement test on Carleton Central before registering.
Lecture three hours a week.

FREN 1110 [1.0 credit]
French 3: Writing
Taught in French. For students with low intermediate writing skills in French. Improvement of spelling, grammar, sentence-structure and vocabulary. Study of the processes involved in the production of a variety of texts. Introduction to the use of references. Self-correction. Attendance and participation compulsory.
Precludes additional credit for FREN 1100.
Prerequisite(s): Grade of C or higher in FREN 1002 or placement test on Carleton Central before registering.
Lecture three hours a week.

FREN 2100 [1.0 credit]
French 4
Taught in French. For non-francophone students. Advanced speaking, listening, reading and writing skills. Advanced level reading from various sources, including literary texts. Grammar exercises, essays, oral presentations. Attendance and participation are compulsory. Limited enrolment. No auditors.
Precludes additional credit for FREN 2110.
Prerequisite(s): Grade of C or higher in FREN 1100 or FREN 1110 or placement test on Carleton Central before registering.
Cours trois heures par semaine.

FREN 2110 [1.0 credit]
French 4: Writing
Taught in French. For students with intermediate French writing skills. Refinement of spelling, grammar, sentence-structure and vocabulary; accuracy and textual organization. Essay-writing. Use and referencing of various sources. Self-correction. Attendance and participation compulsory.
Precludes additional credit for FREN 2100.
Prerequisite(s): Grade of C or higher in FREN 1100 or FREN 1110 or placement test on Carleton Central before registering. First week: compulsory placement. Limited enrolment. No auditors.
Cours trois heures par semaine.

FREN 2202 [0.5 credit]
Introduction aux études littéraires 1
Survol historique des littératures d'expression française : principaux auteurs, grands mouvements, évolution des genres. Initiation aux méthodes et notions d'analyse littéraire.
Precludes additional credit for FREN 2201.
Prerequisite(s): FREN 1100 or permission of the Department. This course may be taken concurrently with FREN 2100 or FREN 2110.
Cours trois heures par semaine.

FREN 2203 [0.5 credit]
Introduction aux études littéraires 2
Survol historique des littératures d'expression française au Québec et au Canada : principaux auteurs, grands mouvements, évolution des genres. Initiation aux méthodes et notions d'analyse littéraire.
Precludes additional credit for FREN 2201.
Prerequisite(s): FREN 1100 or permission of the Department. This course may be taken concurrently with FREN 2100 or FREN 2110.
Cours trois heures par semaine.

FREN 2401 [1.0 credit]
Introduction à la linguistique française
Étude de la structure et du fonctionnement du système linguistique à travers l'analyse de données du français (de France et du Canada). La construction du sens, des sons au discours; code oral et écrit.
Prerequisite(s): FREN 1100 or permission of the Department. This course may be taken concurrently with FREN 2100 or FREN 2110.
Cours trois heures par semaine.

FREN 2701 [0.5 credit]
Travaux pratiques en français oral
Travaux pratiques pour développer l'aisance et la fluidité dans l'expression orale. This course is not suitable for francophones.
Prerequisite(s): Grade of C or higher in FREN 1100 or FREN 1110 or placement test on Carleton Central before registering.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3050 [0.5 credit]
Compétences critiques
Initiation aux techniques et pratiques de la réflexion universitaire : documentation (bibliothèque, bases de données, bibliographies critiques), lecture (analyse, synthèse et évaluation critique de textes de savoir) et réflexion (cadre théorique, méthode d'analyse, pratique du discours raisonné).
Prerequisite(s): FREN 2202, FREN 2203 and FREN 2401, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3060 [0.5 credit]
Perfectionnement de la grammaire par la pratique
Analyse et pratique réfléchie des formes de la grammaire dans le discours: Structures des phrases, marques d'accord, concordance des temps, prépositions et compléments, homonymie et homographie, faux amis et anglicismes. Développement des techniques efficaces d'autocorrection et maîtrise d'outils informatisés.
Prerequisite(s): FREN 2202 and FREN 2203 or FREN 2401, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3212 [0.5 credit]
Des manuscrits aux belles-lettres : de la littérature médiévale à l'humanisme
Étude d'une sélection de textes, tirés de divers genres, permettant d'explorer les origines de la littérature française : oralité et écriture; chansons de geste; courtoisie; récits de voyages; littérature de la cour; humanisme. Différentes approches théoriques du texte littéraire.
Prerequisite(s): FREN 2202 and FREN 2203 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3213 [0.5 credit]
Du Baroque aux Lumières
Étude des 17e et 18e siècles : raison et universalisme, encyclopédisme, construction et représentation de l'altérité, colonialisme et esclavagisme. Analyse d'importants développements littéraires : essai et conte philosophiques, théâtre et critique sociale, évolution du discours romanesque. Approches théoriques du texte littéraire.
Prerequisite(s): FREN 2202 and FREN 2203 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3214 [0.5 credit]
Révolutions, avant-gardes et ruptures : du 19e siècle aux années 1950
Étude de quelques grands mouvements ayant rythmé la vie des lettres francophones : romantisme, réalisme, naturalisme, symbolisme, surréalisme, modernisme. La littérature de la décolonisation et l'émergence de la littérature canadienne-française. Analyse des genres et de leur évolution. Approches théoriques du texte littéraire.
Prerequisite(s): FREN 2202 and FREN 2203 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3215 [0.5 credit]
Les ères du soupçon : contemporanéités de la littérature
Études des principales orientations définissant les littératures francophones contemporaines depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale : littérature engagée, existentialisme, nouveau roman. Littérature du Québec et du Canada français. Littératures postcoloniales, émergentes, transnationales. Approches théoriques du texte littéraire.
Prerequisite(s): FREN 2202 and FREN 2203 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3216 [0.5 credit]
Problématique littéraire
Étude approfondie d'une problématique dans le champ des études littéraires. Lectures critiques, réflexion théorique et études d'œuvres littéraires.
Prerequisite(s): FREN 2202 and FREN 2203, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3217 [0.5 credit]
Œuvre et auteur-e(s)
Étude approfondie d'un(e) auteur(e) ou groupe d'auteur(e)s et de leur œuvre. Lectures critiques, théoriques et littéraires.
Prerequisite(s): FREN 2202 and FREN 2203, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3218 [0.5 credit]
Genre et mouvement
Étude approfondie d'un genre ou mouvement littéraire ayant marqué les littératures de langue française. Conditions d'émergence (contextes: historique, social, artistique, etc). Textes théoriques et manifestes. Principaux représentants. Influence (continuations, ruptures).
Prerequisite(s): FREN 2202 and FREN 2203, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3251 [0.5 credit]
Introduction aux méthodes d'analyse littéraire
Présentation et application de diverses approches théoriques du texte littéraire ou étude approfondie d'une approche théorique particulière (analyses structurelles, méthodes d'interprétation, contextualisation sociohistorique, poétique, etc.).
Prerequisite(s): FREN 2202 and FREN 2203, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3411 [0.5 credit]
Phonétique et phonologie du français
Étude empirique et théorique des éléments et systèmes phonétiques et phonologiques du français. Processus segmentaux et suprasegmentaux, structures syllabiques et prosodiques. Problèmes classiques de la phonologie française.
Prerequisite(s): FREN 2401 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3412 [0.5 credit]
Morphologie du français
Étude de la forme des unités lexicales et grammaticales du français et de leur portée signifiante. Analyse du système flexionnel du français et des mécanismes de formation des mots.
Prerequisite(s): FREN 2401 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3413 [0.5 credit]
Syntaxe du français
Études de la structure et des composantes de la phrase: mots et syntagmes. Analyse syntaxique de la phrase simple et complexe. Modèle hiérarchique de l'organisation de la phrase.
Prerequisite(s): FREN 2401 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3414 [0.5 credit]
Sociolinguistique du français
Le français, une réalité hétérogène. Approche variationiste, qualitative et quantitative, de l'étude du français dans ses dimensions dialectales, sociales et stylistiques. Variations intra-individuelles et entre individus. Facteurs externes de la variation interne du français. Diversités du français.
Prerequisite(s): FREN 2401 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3415 [0.5 credit]
Histoire du français
Évolution interne de l'histoire du français et de ses influences externes. De sa naissance, présumée et réelle, à ses états actuels. Les langues contributrices. Contacts linguistiques. Dynamiques du changement linguistique. Véhicularisation et vernacularisation. Idéologies de la langue française.
Prerequisite(s): FREN 2401 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3416 [0.5 credit]
Le français dans le monde
Présentation des variétés de français parlé dans le monde, principalement à l'extérieur du Canada. Étude des aspects historiques et sociopolitiques de la diffusion du français. Analyse des traits linguistiques propres aux variétés. Colonisation, créolisation, emprunt linguistique, variation régionale, aménagement linguistique.
Prerequisite(s): FREN 2401 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3417 [0.5 credit]
Le français au Canada
Présentation des variétés de français parlé au Canada. Étude des aspects historiques et sociopolitiques de l'implantation du français en Nouvelle-France. Variétés laurentienne et acadienne. Analyse des traits linguistiques. Enjeux sociolinguistiques. Contact des langues, bilinguisme, minorités linguistiques.
Prerequisite(s): FREN 2401 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3451 [0.5 credit]
Thème en linguistique
Étude d'un thème particulier en linguistique française. Le contenu varie selon l'année.
Prerequisite(s): FREN 2401 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3511 [0.5 credit]
Expression écrite et traduction
Perfectionnement de l'expression écrite au moyen d'un apprentissage appliqué de la traduction. Analyses des principales interférences syntaxiques, sémantiques et discursives entre le français et l'anglais. Approfondissement des pratiques de textualisation: cohérence et cohésion, idiomatisation, registres, paraphrase, considérations stylistiques, etc. Approche privilégiant le texte pragmatique.
Prerequisite(s): one FREN course at the 2000-level, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3701 [0.5 credit]
Français oral
Techniques avancées d'expression orale. This course is not suitable for francophones.
Prerequisite(s): one FREN course at the 2000 level, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3702 [0.5 credit]
Français écrit
Techniques avancées d'expression écrite.
Prerequisite(s): one FREN course at the 2000-level, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3900 [0.5 credit]
Apprentissage et enseignement du français langue seconde
Initiation aux études des programmes au Canada et ailleurs. Processus d'acquisition des habiletés d'expression et de compréhension. Survol des théories passées et actuelles. Appréciation et critique de pratiques pédagogiques.
Prerequisite(s): one FREN course at the 2000-level, or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 3999 [0.0 credit]
Co-operative Work Term
Includes: Experiential Learning Activity

FREN 4060 [0.5 credit]
Projet de recherche supervisé
Développement d’un projet individuel supervisé en littérature ou en linguistique, amorcé dans un cours antérieur. Raffinement de l’expression et des idées. Présentation publique des résultats.
Prerequisite(s): fourth-year standing in the BA Honours in French.
Unscheduled

FREN 4212 [0.5 credit]
Littératures francophones
Analyse de problématiques liées à la francophonie littéraire. Le contenu précis de ce cours varie selon les années. Consulter le site web du Département de français pour obtenir les détails.
Prerequisite(s): FREN 2202, FREN 2203 and FREN 3050, or permission of the Department.
Also offered at the graduate level, with different requirements, as FREN 5212, for which additional credit is precluded.
Cours trois heures par semaine.

FREN 4213 [0.5 credit]
Littérature québécoise et canadienne d'expression française
Étude approfondie portant sur un ou plusieurs aspects des littératures d'expression française au Canada. Le contenu précis de ce cours varie selon les années. Consulter le site web du Département de français pour obtenir les détails.
Prerequisite(s): FREN 2202, FREN 2203 and FREN 3050, or permission of the Department.
Also offered at the graduate level, with different requirements, as FREN 5213, for which additional credit is precluded.
Cours trois heures par semaine.

FREN 4214 [0.5 credit]
Genre et mouvement
Étude approfondie d'un thème, d'un mouvement, d'un genre dans le champ littéraire. Le contenu précis de ce cours varie selon les années. Consulter le site web du Département de français pour obtenir les détails.
Prerequisite(s): FREN 2202, FREN 2203 and FREN 3050, or permission of the Department.
Also offered at the graduate level, with different requirements, as FREN 5214, for which additional credit is precluded.
Cours trois heures par semaine.

FREN 4215 [0.5 credit]
Problématiques contemporaines
Étude de questions contemporaines dans le domaine littéraire. Le contenu précis de ce cours varie selon les années. Consulter le site web du Département de français pour obtenir les détails.
Prerequisite(s): FREN 2202, FREN 2203 and FREN 3050, or permission of the Department.
Also offered at the graduate level, with different requirements, as FREN 5215, for which additional credit is precluded.
Cours trois heures par semaine.

FREN 4300 [0.5 credit]
Experiential learning in French and Francophone studies
Topics in French language, literature or linguistics. Application of language skills in a francophone context. Topic and location may vary; consult Departmental website.
Includes: Experiential Learning Activity
Also offered at the graduate level, with different requirements, as FREN 5501, for which additional credit is precluded.

FREN 4412 [0.5 credit]
Diversité du français
Études des variétés du français, dans ses dimensions spatiales. Le contenu précis de ce cours varie selon les années. Consulter le site web du Département de français pour obtenir les détails.
Also listed as LING 4412.
Prerequisite(s): FREN 2401 and FREN 3050, or permission of the Department.
Also offered at the graduate level, with different requirements, as FREN 5412 and LING 5412, for which additional credit is precluded.
Cours trois heures par semaine.

FREN 4413 [0.5 credit]
Diachronie du français
Étude du français, dans ses dimensions historiques. Le contenu précis de ce cours varie selon les années. Consulter le site web du Département de français pour obtenir les détails.
Also listed as LING 4413.
Prerequisite(s): FREN 2401 and FREN 3050, or permission of the Department.
Also offered at the graduate level, with different requirements, as FREN 5413 and LING 5413, for which additional credit is precluded.
Cours trois heures par semaine.

FREN 4414 [0.5 credit]
Analyse du français
Étude du français, dans ses dimensions morphologiques, syntaxiques ou phonologiques. Le contenu précis de ce cours varie selon les années. Consulter le site web du Département de français pour obtenir les détails.
Also listed as LING 4414.
Prerequisite(s): FREN 2401 and FREN 3050, or permission of the department.
Also offered at the graduate level, with different requirements, as FREN 5414 and LING 5414, for which additional credit is precluded.
Cours trois heures par semaine.

FREN 4415 [0.5 credit]
Variation du français
Étude des variations internes de la langue, dans ses dimensions orales et écrites. Le contenu précis de ce cours varie selon les années. Consulter le site web du Département de français pour obtenir les détails.
Also listed as LING 4415.
Prerequisite(s): FREN 2401 and FREN 3050, or permission of the Department.
Also offered at the graduate level, with different requirements, as FREN 5415 and LING 5415, for which additional credit is precluded.
Cours trois heures par semaine.

FREN 4511 [0.5 credit]
Traduction : méthodologie et pratique
Initiation à différents principes et approches méthodologiques de la traduction. Analyse de texte appliquée à la traduction, repérage raisonné des difficultés, typologie des fautes de traduction, étude de divers procédés, documentation, terminologie et révision. Approche privilégiant une typologie textuelle variée.
Prerequisite(s): FREN 3511 or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.

FREN 4801 [1.0 credit]
Tutorial A
Special topics in an aspect of French studies under the supervision of a faculty member.
Prerequisite(s): fourth-year standing or permission of the Department.
Hours to be determined.

FREN 4802 [0.5 credit]
Tutorial B
Special topics in an aspect of French studies under the supervision of a faculty member.
Prerequisite(s): fourth-year standing or permission of the Department.
Hours to be determined.

FREN 4900 [0.5 credit]
Thème choisi en apprentissage et enseignement du français langue seconde
Approfondissement de considérations théoriques et pratiques reliées à l'enseignement et l'apprentissage du français comme langue seconde. Analyse de composantes pédagogiques générales et en contexte, applications didactiques. Évaluation, critères et standards. Le contenu précis de ce cours varie selon les années. Consulter le site Web.
Prerequisite(s): fourth-year standing or permission of the Department.
Cours trois heures par semaine.